

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZÉR:
MATOLAI ETELE.
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BUZA BELA.
POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:
Dr. BUZA BARNA.

Előfizetési ár:
Égész évre 10 korona, félfévre 5 korona. Negyed
évre 2 korona 50 fillér Egyes szám ára 10 fillér
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk

Ne menj el, maradj itt...

(G. D.) Csak nem hagynak békét azok az ádáz ellenzéki lapok szeretett főispánunknak. Legutóbb az „Az Ujság” című közismert ellenzéki lap menesztette. Hiába cáfolja a lemondása hírére, hiába esküszik, hogy marad a főispáni székben, eszébe sincs menni, ezek az ellenzéki lapok egyre csak azt firkálják, hogy lemond és megy. Egyszer a „Budapesti Hírlap,” máskor az „Az Ujság” és így sorban a többi „ellenzéki lapok.”

Ezzel szemben mi szükségesnek tartjuk ismételt hangoztatni, hogy ezek az ellenzéki híresztelések mind csupa rosszakaratu kohlománnyok és rágalmak. Meczner Gyula nem mond le és nem megy. Semmi esetre se megy, az Istennek se megy, ha megpukkad az egész világ, ő akkor se megy. Nincs az a hat ökör, amivel őt a főispáni székből ki lehetne bujni.

Es ne is menjen. Oszintén és igen szépen kérjük, hogy ne menjen. Kérjük mindenre, ami szent előtte: sóra, kukuricára, hotykai korcsmára, Gáthy Géza emlékére, ne hagyja itt az ő szerető vármegyéjét!

Hiszen mi még olyan keveset irtunk eddig a főispán urról s olyan sok írni valónk van még feléle. Kivel fogunk mi foglalkozni, ha ő elmegy? Hol találunk még egy olyan főispánt, kiről annyi mindent lehet írni, akinek annyi sebezhető Achilles sarka van, mint ő neki? Ki fogja Hotykát a tokaji borvidékbe kebelezní, ki fog magának korcsmajogokat harácsolni, ki fogja pártfogolni a sikkasztókat, Gáthy Gézákat, ha elmegy Meczner Gyula!

Utódját is emlegetik már azok az ellenzéki lapok. Molnár Viktor lenne az új főispán, a fiatal lizkai képviselő s legújabb pataki díszpolgár, Kár lenne Mit írának róla? Ő még semmi-féle kukurica-panamát nem csinált és ahogy ismerjük, nem is fog csinálni. Az ilyen főispán nem pászol Lukács Lászlóhoz Lukács belügyminiszter mellé Európa legnagyobb panamistájá mellé, olyan főispán illik, mint Meczner Gyula. A miniszter a sóbányarend nagykeresztése, a főispán a kukuricarend lovagja. Így pászolnak össze.

Azt mondják Molnár Viktor nem merik kinevezni, mert akkor a lizkai kerületet elhódítaná az ellenzék. No, ezt reméljük is, így hát valószínűbb, hogy Bes-

senyey Zénó lesz az új főispán. Legalább a családban marad a főispáni szék. Az is írják azok az „ellenzéki” lapok, hogy Besenyey szívesen vállalja a főispánságot. Ennek valóban örülünk. Szép tőle. Nem is reméltük. Azt hittük, vonakodni, húzódni fog tőle. Annál kellemesebb meglepetés, hogy nem vonakodik hanem szívesen vállalja. Biztosan örülni fog ennek a vármegye közönsége is, amely előtt tudvaleg nagyon szimpatikus Besenyey egyénisége.

De ha már ugyanis a családban kell maradni a főispánságnak, minek akkor cserélgetni személyeket? Csak maradjon Meczner Gyula! Komolyan kérjük, őszintén kérjük, nagyon szépen kérjük! Maradjon addig, míg a Lukács kormány marad. Együtt illik nekik eltávozni: a panamakormányznak és a kukurica főispánnak.

Minek volna már arra a kis időre főispánváltozás? Nincs semmi értelme!

Nyomorban a kivételes szolgálatra behi- vott tartalékosok családjai. Uzszoráskodik az állam.

Nagyon, de nagyon szomorú történet az, amely itt alább következik. Aki csak a moziban szeret szomorzkodni, amikor a műsor szerint „megható dráma” sötét színei reszketnek a fehér vásznon, — az inkább el se olvassa ezt az írást. Mert ez talán nem eléggé „megható” Ebben nincsenek nagy jelenetek, érzékeny tablók, piszra vitt zokogások, — ez csak olyan esendős dráma, amelynek esendősége szomban az ember szívére nehezedik és könnyet sajtol a szeméből. Ez csak olyan közönséges, szürke

vasutas-történet, amelyről meglátja az olvasó, hogyan bánik a magyar állam azokkal, akik azért a nyomorúságos kis fizetésért testet-lelket kimerítők, és amellet szinte borzasztóan felelősségteljes munkában örlik le életüket az állami vasutak szolgálatában.

Óriási az a felelősség, amely minden egyes vasutának, — a legmagasabb tisztviselőtől a legkisebb alkalmazottig, — a fáradságos munkáját kíséri. A legkisebb gondatlanság a legsúlyosabb következményeket vonhatja maga után.

Es ezzel szemben milyen az a gondosság, amelyben az állam részesíti ezeket az embereket?

Ime egy példa.
B a b i á k József segédmozdonyvezetőt behívják katonának. Mint tartalékos tengerészlet levizik messze Pórába. Ezzel ő tartozik az államnak, — emegy tehát, hogy szükség esetén az életét és véréit is feláldozza, ha a bécsi külügyi politika úgy kíváná. Az alatt pedig a Máv. beszünteti a fizetését, és az itthonmaradt felesége minden segítség

nélkül, magára hagyatva nyomoroghat és nélkülözhet.

... Egészen bizonyos, hogy van olyan paragrafus, amelylyel a vasut beigazolhatja, hogy szabályszerűen és törvényesen járt el, amikor a fizetést beszüntette. Ezt nem is firtatjuk. De ha van ilyen paragrafus: akkor annál nagyobb és égbeköltőbb igazságtalansággal állunk szemben.

Ne beszélje a farságot az olvasó és kísérjen el utunkban a Babiák József feleségéhez, aki kint lakik valahol

a Batthányi-utcában.
A bérköcsis maga se tudja, hol van ez az elhagyott kis utca. Messze, valahol az Isten háta mögött, nagy nehezen ráakadunk végre a Babiák Józsefné lakására.

Este van, hét óra körül. B. B. lépünk a konyhába. Ilyenkor vacsorát szoktak főzni más, boldogabb asszonyok. De ebben a konyhában nem ég a tűz...

Bevezet Babiákné a szobába. Rendes, tiszta kis szoba. A sarokban két ágy. Az egyik a távollevő férj ágya, aki messze Pórában eszi a keserves katonakenyeret. Megvan vetve gondosan, mintha most várná édes pihentető álomra Babiák Józsefet...

Az asztalon ketyeg az ébrasztó óra. A csengő szerkezete be van igazítva fél 6 órára. Talán ilyenkor kellene szolgálatba menni a füstöt okádó mozdonyra, megkeresni a mindennapi kenyeret...

Elmondja Babiákné, hogy nem kap fizetést már február óta. Kevés szóval, esendős hangon beszél a szomorú, esi-

nos asszony. Látszik rajta, hogy idegenek előtt nem szeret nyomorúságáról beszélni. Nem abból a fajtából való, akik nagy hangon, áradózó pózokkal szoktak panaszkodni. Valami szemérmes büszkeség tartja vissza a panaszkodástól, az olyan polgárcsaládok öntudata, akik becsülettel szokták megkeresni a mindennapi kenyerüket.

— A férjemet, — mondta Babiákné, — már tavaly decemberben behívták katonai szolgálatra. Egy ideig még kiutalták a fizetése felét, de február vége óta egy fillért sem kaptam. Amikor kérdezősködtem, csak annyit feleltek, hogy: a fizetést be van szüntetve. Felmentem a városházára is, mert hallottam, hogy a tartalékosok családjai segílyt fognak kapni. A városházán bizáltak, hogy talán kapok valamit, de még eddig nem kaptam semmit. Isten tudja, mikor eresztik haza a férjemet. Nem régen itthon volt egy pár napi szabadságon, de ő sem tudott keresztül vinni semmit.

Hát ehhez a történethez nem sok hozzáfűzni való van. Így bánik az állam a vasutasokkal, akik ezer meg ezer utasember biztonságáért és életéért felelősek, emberföltötti munkájuk si ány fizetése fejében.

Nem elég egy-egy vasuti katasztrófa alkalmával elmozdítani az állásából néhány vasutast. Ha az állam maga zudít ilyen katasztrófákat a vasutasok nyakába, akkor ne csodálkozzunk, ha megízlel a rend, a pontosság, a lelkiismereteség a Máv-nál es napirenden vannak a vasuti szerencsétlenségek. Mélyen, nagyon mélyen fekszenek az okok, amelyeknek sötét hátterébe élesen világít bele ez a szomorú történet.

Tréfál a hivatalos lap A rehabilitált polgármester.

A vármegye hivatalos lapja nemcsak azért rendkívül érdekes olvasmány, mert még azt is megtudjuk belőle, hogy kinek a kesely lábú, csillagos homlokú pej kancáját találták bitangságban, — hanem azért is, mert a szívet lelkét derítő, kedvesen humoros közleményekben sem szűkölködik. A legutóbbi számban például a következő aktuális viccet találjuk:

„Helyreigazítás. A „Vármegyei Hivatalos Lap” folyó évi 10. számában a számonkérő szék üléséről közzétett kimutatásban a megsűrtetési rovatban helytelenül közöltetett, hogy a

szerecsni járás főszoftgábirója 24-szer illetve másodszoftg 6 szor lett sürgetve, miután nevezett egyetlen egy esetben sem sürgettetett meg, a nevére kimutatott sürgetések Sátoraljaúj hely r. t. város polgármesterére vonatkoznak.

Tehát nem Gortvayt sürgették, hanem Farkas Andort. Tévedésből írták a Gortvay javára a Farkas Andor jussát.

Hogy Gortvayt nem sürgetik, az ugyebár könnyen érthető? Csak nem fogják Gortvayt sürgetni?

Es ugyebár az is könnyen érthető, hogy Farkas Andort 24 szer kellett megsürgetni?

De hát akkor hol a vicc?

... Hja, ilyenek a hivatalos lap viccei...

ZAVART CSINÁL A PÓSTAFŐNÖK.

Eszrevehette mindenki, hogy egy idő óta nem a régi megszokott postai kézbesítők hordják a leveleinket és utalványainkat. Ezt nem azért konstatáljuk, mintha a régi, ismerős arcok látásáról való lemondás okozna nekünk különösebb fájdalmat, hanem azért, mert az új kézbesítők bosszantóan járhatatlanok a mesterségükben. Nem ismerik a nevéinket, nem tudják a lakásunkat, kérdezősködnék, kapkodnak, ami természetesen a kézbesítés rovására megy és érthető zavarokat okoz. Újhely városának kereskedelmi életét, sőt a magánlevél forgalmát is érzékenyen szenvedte a zavarok miatt.

Ha régi, begyakorlott, a viszonyokkal ismerős kézbesítőnknek valami vis maior ragadta volna el a kulcsunkat, akkor még valahogy bele lehetne nyugodni ezekben az állapotokba. Minthogy azonban ez a vis maior nem egyéb, mint a postafőnök érthetetlen és helytelen intézkedése, így már joggal panaszkodhatunk az új rendszer kellemetlenségei miatt, sőt egyenesen kérjük a régi rend visszaállítását.

A dolog tudniillik úgy áll, hogy Leszozinszky postafőnök a kézbesítőket belső szolgálatra rendelte be és a kézbesítés nehéz és nagy járatosságot kívánó munkáját új emberekre bízta.

Munkatársunk kérdést intézett ebben az ügyben a postafőnökhöz, akitől azt a választ nyerte, hogy az új kézbesítők alkalmazása azért vált szükségessé, mert a régi kézbesítőket szabadságotlakták.

Hogy a kézbesítők körében történtek-e szabadságolások, azt nem tudjuk. De azt tényként állapíthatjuk meg, hogy például Bendik és Homonnai kézbesítők ma is szolgálatban vannak, de a küldemények kézbesítése helyett belső szolgálatra vannak berendelve.

Nem látjuk elfogadható okát ennek a különös intézkedésnek, amely mindenképen csak ártalmára van a forgalom rend lebonyolításának. A közóhainak teszünk eleget amikor a régi rend helyreállítását kívánjuk és a postaigazgatóság figyelmét felhívjuk ezekre az abnor-

mal állapotokra. Reméljük, hogy a postaigazgatóság sürgősen eleget fog tenni a közóhainak és ismét a régi, gyakorlott és bevált kézbesítők fogják a forgalmat lebonyolítani.

Zsaroló sírásók. Az újhelyi temető botránya.

A múlt hétfőn, f. hó 7-én esznya botrány színhelye volt az újhelyi köztemető. Nem afféle hanyag botrány volt ez, amelynek lármájára összeesődül a nép, — hanem a maga csendességében annál vérlázítóbb, és annál szigorubb megtorlásra méltó. A temető sírásói nemesak durva kegyeletségét követték el, hanem cinikus, nemtelen zsarolást. Most csak egy eset patant ki, de igen közelfekvő a valószínűsége annak, hogy a zsarolásnak ezt a módját máskor is alkalmazták. Különben ez az egy eset magában véve is elég súlyos ahhoz, hogy a legszigorubb büntetést vonja maga után.

Az atábbiakban emondjuk az esetet, amékkül, hogy hosszas kommentárokat fűznék hozzá. Beszéljének a száraz tények, amelyeknek egyszerű emondása is elég ahhoz, hogy arcunkba szöktesse a vért.

As öcöse temetésre jött Újhelybe Koleszár Andor homokmégyi róm. kath. segédlelkész. A tavaly érettségizett, fiatalon elhunyt Koleszár Miklóst temették.

A gyászoló család, a rokonok és jóbarátok elsiratták a fiatal halottat, és a sírásók hozzáálltak az új sír elhantolásához.

Közben Koleszár Andornak eszébe jutott, hogy a sírásók számára szokás valami borraalót is adni. Bevult hát a zsebébe, és a nála levő aprópénzt, — egy pár hatost, — a sírásóknak nyújtotta.

A sírásók azonban méltatlankodva visszadták a pénzt, avval a kijelentéssel, hogy nekik két korona jár a sír elhantolásáért. Főbenhagyták a munkájukat, és ott, a félig elhantolt sírnál

az egybegyűlt gyászoló közönség előtt, hagosan és szemérmetlenül követelték az ő állítólagos díjukat.

Mellesleg megjegyezve, a sírásóknak a temetkező fél részéről semminemű díjazás nem jár. Nekik megvan a rendes fizetésük, és ha valaki borraalóval is megajándékozta őket, ez tisztán egyéni galvalérság kérdése, de egyáltalán nem kötelező valami. Ha egy-egy tehetősebb ember esetleg forintokra rugó borraalót ad, az a sírásók privat szerencséje, — de semmiképen sem jogcim arra, hogy félig elhantolt sírok mellett megszarolják a közönséget avval a valótlan állítással, hogy őket megszabott díj illeti meg a sírok elhantolásáért.

A követelő fellépésükből ítélve úgy látszik, hogy ez nem egy egyedülálló eset, hanem rendszer, s ki tudja, hány embert sarcoltak meg

már ilyen módon, hogy busás melékjövdelemre tehesse nek szert.

Nekünk maga Koleszár Andor homokmégyi segédlelkész mondta el a dolgot, akinek szavahihetőségéhez kétség nem fér. Ugy tudjuk, hogy Koleszár a városában is bejelentette a dolgot, s reméljük, hogy a fegyelmi eljárás haladéktalanul meg fog indulni a sírásók ellen.

Súlyosbítja az esetet, hogy állítólag a temető felügyelője is tanuja volt a dolognak, de nem tartotta szükségesnek beavatkozni a sírásók üzleti ügyeibe. Mindenesetre sürgős vizsgálatot és szigorú megtorlást kérünk ebben a botrányos ügyben.

Sirolin "Roche"
 orvosilag ajánva a legzavarosabb mindennemű megbetegedése ellen.
tüdőbetegségek, gégehurut, számarhurut, gyermekek görvetykórja ellen.

Bicskázás rendőr jelenlétében Ez is rendőrség?

Kissé komikus dolog az, amit most kénytelenek vagyunk művelni. Rendőri hírt írunk, amelyre nézve azonban a rendőrségen nem nyerhetünk közlelbbi információit, egy szerűen azért, mert a rendőrség sem mit sem tud róla.

Pedig elég súlyos az eset, és már három nappal ezelőtt történt. Három nap alatt pedig még az újhelyi rendőrség is tudomást szerezhetett volna egy bicskázással, embervér folyásával fűszerezett utcai háborúságról, annyival is inkább, mert egy városi rendőr is szíves volt jelenlétével megtszteni a háborús színteret.

Szerdán este történt, hogy az Erzsébet királyné utcában véres verekedés történt. Hogyha csak egyszerű utcai botrány történt volna, a a rendőrségnek akkor is tudnia kellene a dologról. A rendőrnek, aki szemtanuja volt az esetnek, legsalább is szolgálati jelentést kellett volna tennie az utcai botrányról. De itt sokkal több történt: vér folyt, seb-sültje is volt az utcai harcnak, összeesődött az utca népe, tud róla mindenki, — éppen csak a rendőrség jelenti ki hivatalos komolysággal, hogy az esetről nincs tudomása.

Nem kegyerünk a minden áron való gáncsozkodás, sőt különös örömlünkre szolgál, ha módunkban áll hatóságaink működéséről előismerőleg nyilatkozni. (Amire azonban, — sajnos, — ritkán nyílik alkalmunk.)

De azt már a legmesszebbmenő lojalitás sem engedi meg, hogy egy ilyen eset fölött szó nélkül szemet hunyjunk.

Azt már megszoktuk, hogy a rendőrség hiányos szervezete folytán az újhelyi ember élet és vagyonsbiztonság jóformán illuzórius. De hogy a rendőrség nemesak megakadályozni nem tudja a közrend és közbiztonság elleni attentátumokat, hanem még utólag sem vesz azokról tudomást, — ez már nem menthető a rendőrség hiányos

szervezetével és más szokásos ki-magyarázásokkal.

Ez már föltötte: súlyos eset, mert némi rosszmaújúsággal azt a következtetést lehetne belőle levonni, hogy Újhelyben rendőri esszisztencia mellett szabad a bicskázás. Ez pedig igen szomorú bizonyítvány lenne az újhelyi közbiztonság állapotáról.

MOZIELŐADÁS a gyermekvédelem érdekében.

Rendkívül érdekesnek ígérkező és igen nemes célú előadás lesz május hó 3-án, szombaton este a városi színházban. Az előadást, amelyet számos vetített és mozgó kép bemutatása fogják kísérni, Bernáth Aladár úrnő rendezti, mint a munkási gyermekmenhely sátoraljaúj helyi főnökének előnökeje.

Az előadás célja: a törvénytelen gyermek társadalmi helyzetének és a gyermekvédelem ügyének ismertetésével a közönség figyelmét felhívni erre a végtelenül fontos kérdésre, és a könnyűleltesség felébresztésével az ilyen irányú társadalmi munkában való részvételre buzdítani.

Hisszük, hogy a rendezők nemes intenciója nem fog élt terveszteni, és ez az előadás is hozzá fog járulni a gyermekvédelem ügyének előmozdításához.

Dr. Kelner Győző városi tanácsnok felolvasás keretében fogja a kérdést ismertetni a törvénytelen gyermek társadalmi helyzete és a gyermekvédelem címen. Számos vetített és mozgó kép bemutatásával fogja illusztrálni előadását, mely után Tábora Kornél és Székely Vladimir „Razzia” című társadalmi tanulmányának felolvasása következik.

170 színes vetített és számos mozgóképpel kíséri a három felvonásra osztott darabot. A felvonások címei: „Az élet mélységei”, „A bűn lejtőjén” és „A nyomor gyermekei.”

Az előadásra jegyek előre váltakozó a nagytözsdeben, mérsékelt színházi áron.

A japánok gyakorlati érzéke

azonnal fellamerte az ÚJ „BERSON” gumisarcok számos előnyét!



Ferdőre lapos, kisiklás, fáradtság, az idegok ráztatótatása kizárva! Darsomóvők Budapest, VII.

Kozmetikai

arc szépítő intézet Sátoraljaúj hely Petőfi-utca 14. „Elite” fényirda udvarban.

Arc massage, arc gőzölés, arc villanással, arc szőr eltávolítás és mindennemű szépség hibák eltávolítása stb. Amerikai módszer!

Hajsza

Farkas Andor ellen.

Meczner Gyula ki akarja
Üldözni a polgármestert.

Botrányos erőszakosság

(h. j.) Meczner Gyula érzi, hogy pár hónap alatt távoznia kell a főispáni székből, hát siet likvidálni, menteni, amit lehet s feltenni a koronát eddigi „áldásos“ működésére.

Olyan botrányos erőszakosságot akar keresztülvinni, amire még a hirhedt magyar közigazgatásban se volt eddig példa.

Egy csapásra megakarja hódítani magának Ujhelyt, el akarja magának foglalni ezt a várost a maga és a családja számára, hogyha már a vármegyét elveszti, legalább itt Ujhelyben mindig ő uralkodjék,

Egyszerűen el akarja távolítani a város éléről Farkas Andor polgármestert, hogy aztán a maga emberét ültethesse a helyére.

Magához hívatta a polgármestert, s megmutatta neki Balogh Jenő igazságügyminiszter levelet, amelyben özli, hogy *Farkas Andort, ha beadja kérvényét, azonnal kinevezi törvényszéki bírónak a VII. fizetési osztályba, Felsőöltötta a polgármestert, hogy adja be a kérvényét ő hozzá, ő nyomban felterjeszti, s rövid idő alatt megjön a kinevezése. Együttal megfenyegette, hogyha be nem adja, ő azonnal a nyakára megy s elüldözi a várostól, mert ő Ujhelyben »rendet akar csinálni« (ismerjük már a Meczner Gyula rendcsinálását.)*

Ebben a stádiumban van most a dolog. Mit fog csinálni Farkas Andor, meg nem tudjuk. Hogy a polgármesteri széket jószántából elhagyni nem akarja abban bizonyosak vagyunk. De lehet, hogy a rettenetes nyomás alatt megtörök és beadja pályázati kérvényét. Hiszen családja van, avval tisztában lehet, hogy legyelelmeg ma a magyar közigazgatásban a főispán s a kormány mindenkit halálra üldözhet, tönkre tehet, akit akar. Hogy pedig Meczner Gyula képes lesz a legembertelenebb s legerőszakosabb igazságtalanságokra is, abban aki őt ismeri, nem kételkedünk.

Ma a szándéka Meczner Gyulának? Ezt is könnyen kitalálhatjuk, akik ismerik őt. Két verzió van. Az egyik szerint megint kukuricára ehezett, *hát vissza akarja hozni polgármesterségbe a régi kukurica-cimboráját, Székely Elekot, hogy aztán vele egyetértőleg vezessék a várost s kezeljék a város vagyonát. A másik verzió szerint családjának valamelyik tagját akarja beültetni a polgármesteri székre. Bizonyos, hogy ilyen célok vezetnek, vagy egyik, vagy másik.*

Szekely Elek iránt kötelezettségei is vannak. Székely Elek

költötte itt el a választásra a kormánynak háromszáz ezer korona sópénzét, s ezért már rég meg volt ígérve neki, hogy visszahozzák a polgármesterségbe. Aztán együtt panamázták a főispán uralral az inséges kukuricában.

Igaz, furcsa dolog, hogy a főispán olyan embert akar polgármesternek, aki királysértésért miatt 10 napi fogházat ült. De ezt a „bünet“ jóvátette a háromszáz ezer koronás korteskedéssel. Hogy pedig kukuricában panamázták a főispánnal együtt, hát ez a főpanamista Lukács László előtt még csak érdem számba mehet.

Kettendő gyalázatosság az, ami itt készül, olyan, hogy alig volt még párja Magyarországon.

Először is mit szól hozzá a magyar bírói kar? Hát már csak arra való a magyar bíróság, hogy oda küldözsek a főispánok azokat a polgármestereket, akik nekik nem kellemesek, s akik helyébe a saját embereiket akarják ültetni?

Es mit szól hozzá a város közönsége? Hát mi ez az ujhelyi közönség, hogy csak úgy rendelkezik vele a főispán, mint a hotykai birkanýájjal. Elcsapja a számadó juhászt, s új számadót ültet helyébe, aki „az ő javára“ kezeli majd a nyáját, aki megint részt enged neki a kukuricából s egyéb földi javakból.

Ha van egy parányi önrzet az ujhelyi polgárságban s az ujhelyi képviselőtestületben, nem szabad ezt a disznóságot túrnie. Lehet, hogy Farkas Andor a retentő kényszer nyomása alatt be adja a pályázati kérvényét. Akkor se szabad engedni, hogy távozzék. Ha melléje áll a város becsülete, öntudatos polgársága, akkor nem is fog távoznia, nem fog lemondani s szembeszáll az erőszakoskodó hatalommal.

Mi nem mindig helyeseltük Farkas Andor dolgait, de becsületes tisztakezűségét s jó szándékát mindig elismertük. S ma ugy tartjuk, hogy ebben a méltatlan hajszában minden jóhiszemű s a város érdekét s önrzetét szíven viselő embernek kötelessége mellé állani.

Kukurica Gyulának nem tesszik a tisztakezű polgármester. Neki Székely Elek kell, az erdő kivágó, a kukurica-manipuláns, a piacberlet-igazító. Már csinálja is az akciót, hogy hogy kukurica-panamista társát visszahozassa. Sürrün járnak hozzá tanácskozni Székely főemberei: Némethy Bertalan, Klein Károly, Lichtenstein Jenő s mások.

De lehet, hogy Székelyt is be fogja csapni s az utolsó pillanat-

ban inajd családjának valamely tagját lépteti fel helyette.

Csak hogy reméljük, hogy van még öntudatos polgárság s van még köztisztesség Ujhelyben s Kukurica Gyula nem egykönnyen fogja visszahozni a város élére Kukurica Elekot, Nem, ennek a városnak a vagyonával s érdekeivel nem fognak többet kukuricézni!

Mozduljon meg a város polgársága, s régi erejével tiltakozzék a gyalázatos erőszakoskodás ellen!

Farkas Andor pedig legyen erős, álljon meg, mint férfi, a harcban, s ne engedje, hogy az ő testén keresztül érvényesüljenek Meczner Gyula önző szándékai!

A kormány a vármegye ellen Bosszút állnak a bizalmatlanságért

Ugy látszik, szörnyen megharagudott a kormány erre a renitens vármegyére és most vissza akarja trófnóitni a bizalmatlansági határozatot, mellyel a vármegye a minap kedveskedett neki.

A földmívelésügyi miniszter arról értesítette a vármegye közönségét, hogy a tokajhegyaljai jégkárosult szőlőbirtokoknak engedélyezett 600,000 koronából adott kölcsönök visszafizetésére nem ad haladékot, és a kötelezvényekben megállapított határidőt megváltoztatni nem hajlandó. Felhívta továbbá a miniszter a törvényhatóságot, hogy mivel a kölcsönből részsedett kölcsönvevőkért az anyagi garanciát elvállalta, — az egyes adósoktól visszafizetendő összeget szedje be és az adóhivatába fizesse be.

A kormánynak ez az intézkedése rendkívül érzékenyen érinti a szőlőbirtokosokat éppen most, amikor a mut napokban beanott fagy megint igen tetemes kárt okozott a szőlőkben. A vármegyei gazdasági egyesület szófélszeti és borászati szakosztálya legutóbbi ülésén előterjesztést is tett a kölcsön visszafizetésének kitolása iránt. Ezt az előterjesztést az április 30-án tartandó rendkívüli közgyűlésen fogja tárgyalni a megyebizottság.

De ugyanezok körül tárgyalásra a földmívelésügyi miniszter leirata is, amelyben a kölcsön visszafizetését sürgeti.

Ugy látszik, kétféle kölcsönről van itt szó. Az egyik a jégkár kölcsön, a másik pedig az, hogy most a kormány visszaadja a kölcsönt a vármegyének a bizalmatlansági határozatért. Ha nincs bizalom: nincs pénz.

Hát ez az eljárás méltó a kormánynak. Most, amikor újabb súlyos csapás érte a szőlőbirtokosokat az országos fagy következtében, a kormány, nem hogy a károsultak segítségére jönne, de még egy csapat mer a sorsüldözött szőlőbirtokosok fejére.

Nekünk csak az az egy sorvány vigasztalásunk marad fenn, hogy legalább látja mindenki, hogyan jár el ez a diszes kormány, hogyan igyekszik utólag is rászolgálni a bizalmatlansági határozatra.

HIREK.

— **Előléptetés.** A király Garbinszky Sándor nagymihályi járásbíró a VII. fizetési osztályba léptette elő.

— **Pályázat.** Zemplénvármegye gálszécsi járásához tartozó saécsmezői körjegyzői állásra pályázatot hirdet a gálszécsi főszolgabíró. Törzsfizetés 1600 kor., lakbér 400 kor., fuvarátalány 400 kor., irodaszolga fizetéstartás 150 kor., szabályrendeletileg megállapított munkálati díjak. A választás Szécsmező községben 1913. évi április hó 30. é. n. 10 órákor a körjegyző irodában fog megtartatni.

— **Sportmútság.** A sárospataki főiskola sport sedveit ifjusága máj. 1-én áldozesüörtökön rendezi táncmulatsággal egybekötött atletikai háziversenyt. Az ifjuság nagy aubicióval készül úgy a versenyre, mint a mulatságra. Különösen a hatalmas vívó gárda, amely Gerevitz vívó mester vezetése alatt odaadással fáradozik, hogy elsősegírti küzdelmiben kellemes perекet szerezen a sport és ifjuság szerető nagy közönségnek. Midőn az ifjuság készülődésére felhívjuk az érdeklődők szives figyelmét, ugyan akkor kérjük is a közönséget, hogy áldozat készségével támogassa azt az egyesületet, mely minden tehetőt arra nézve, hogy egy hatalmas sport telepet létesítsen, mely Sárospatakon eddig annyira hiányzott és ezt a közönségnek is rendelkezésre bocsátja. A megívók szétküldése most folyik, akik még eddig valami ok miatt nem kaptak meg erre vonatkozó igényükörl Szabó József IV. é. hh. karnagot értesítsek.

— **Mikor hurcolkodjunk?** Ez a kérdés aggasztja most mindazokat, akik a májusi házbérnyegvedkor hurcolkodni kénytelenek. Május elseje ugyanis ünnepre esik: áldozócsütörtökre, tehát bajos a hurcolkodás. Másodika péntekre, harmadika pedig szombatra esik, — tehát olyan napokra, amikor az izraelita ritus nem engedi a hurcolkodást. A következő nap vasárnap, amelyen eo líp-on nem lehet hurcolkodni. Mikor hurcolkodjunk tehát?

— **Gyengeelméjük, gyengelehetőségük felvetése.** A borosjenői (Arad m.) gyógypedagógiai nevelő és foglalkoztató állami intézetbe a 1913/14 tanévtől több gyengeelméjű gyengelehetőségű növendék vétetik fel. Szegénysorsuak ingyenes elhelyezést nyernek. Tájékoztatót ingyen küld az intézet igazgatója.

— **Városi ügyek a megyegyűlésen.** A törvényhatósági bizottság április 30-án tartandó rendkívüli közgyűlésén nagyfontosságú városi ügyek kerülnek tárgyalásra. Így a kereskedelmi iskola építkezése, a város szervezkedési és nyugdíjszabályrendelete, ügyviteli szabályzata és köts gvetési előirányzata.

— **Elfogott kerékpártolvaj.** Maszlan János napzámot szabálytalanul gyors kerékpározásért előállították a rendőrségben. Itt aztán kiderült, hogy a k-rékpárt egy abaujasányi kocacs-mesterölt lopta s azon igyekezett Mártarosmegyébe jutni. A rendőrség az esetről értesítette az abaujasányi esendőrséget. A kerékpártolvajt pedig fogva tartotta.

— **Vezetgető zsebtolvaj.** Rosenwald József, nyiregzházi születésű zsebtolvaj, aki a város területéről egyszer es mindenkorra ki van tiltva, f. hó 17-én ismét Ujhelybe jött. Másnap Szladek Lajos polgári rendőr a Rakóczi utcán kérdőre vonta és letartóztatta. Rosenwald a rendőrnök 15 koronát adott, hogy bocsássa szabadon. A rendőr a pénzt átvette, a zsebtolvajt pedig bekísérte és az esetről jelentést tett. Rosenwaldot eladták az ügyészségnek, azonbanki a tiltott visszatérésért is megbüntette a rendőrkapitány.

Nyílt-tér.

I.
Tekintetes
Schön Andor urnak
Helyben.

Ertesítjük, hogy felkérése folytán Dr. Klein Jakab ur megbízottait felkerestük s az Ont ért serelemért lovagias elégtételt kértünk, miáltal a lovagias szabályainak eleget tettünk; azonban Dr. Klein Jakab ur megbízottai az elégtételt adást a mellékelt jegyzőkönyvben foglaltak értelmében megtagadták.

Sátoraljai hely, 1913. április 17.

Dr. Kárpáthy László s. k.
Szekély Lajos s. k.

II.

Jegyzőkönyv

felvettett Sátoraljai helyen 1913. április hó 17-én Schön Andor és Dr. Klein Jakab urak között felmerült lovagias ügyben.

Jelenvoltak az alulírottak:

Schön Andor ur megbízottai elégtételt kérnek a „Sátoraljai hely” című lap 1913. évi április hó 14-én megjelent számában Dr. Klein Jakab ur által közzétett Schön Andor urra vonatkozó nyilatkozatért.

Dr. Klein Jakab ur a fent megírtak kijelentik, hogy Dr. Klein Jakab fent jelzett nyilatkozatára az ugyancsak Sátoraljai helyben 1913. évi április hó 12-én megjelent „Felsőmagyarországi Hirlap”-ban Schön Andor ur által közzétett és Dr. Klein Jakab urat hivatalos orvosi minőségében és reputációjában súlyosan sértő nyilatkozat adta az impulzust, — alapul lovagias uton való elintézésre nem találunk.

Kmf.

Szekély Lajos sk. Dr. Kárpáthy László sk
mint Schön Andor ur megbízottai.

Reichard Dénes sk.

Dr. Bettelheim György sk.
mint Dr. Klein Jakab ur megbízottai.

III.

Leadott közleményemben csupán a száraz tényit írtam meg a maga hamisítatlan valóságában, de távol állott tőlem minden gondolata is a sértésnek. Klein doktor válasza durván sértett, de sértésért elégtételt adni nincs férfias bátorság; ezen eljárásával oda kényeszerit, hogy őt nyomorult gyávanik bolygesseni kénytelen vagyok.

Saujhely, 1913. április 19.

Schön Andor.

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA

764/913. vh.

Arverési póthírdetmény.

A saujhelyi kir. bíróság 913. V. 312/2 számú végzése folytán Deutsch Abraham 951 kor. 60 fill. követelésének és ezek járulékaival valamint az ennel csatlakoztatott dr. Oszy Béla 107 kor. köv. és ezek jár. behajtása végett a már ezen szám alatt előzőleg kibocsájtott, folyó hó 28-ra kitűzött határidő baállításával 1913. április hó 25-én d. e. 11 órakor Sátoraljai helyben Molnár István utca 25 sz. alatt a vajtást szenvedő lakásán, és üzletében elővezetem azon 1536 illetve 220 koronára becsült ingókat, melyeket a saujhelyi kir. törvényszék 913 Sp. I. 1495 és a saujhelyi kir. törvényszék 18170.911 V. sz. vajtást rendelő végzése alapján a saujhelyi kir. bírósági 913. V. 132/3 és 911/2213/2 sz. vajtási jegyzőkönyvben I és 1—3 t. a. le- és felülfoglaltam s melyek a 913 V. 132/1 számú alapfoglalási jvkben 1—17 tétel alatt vannak összeírva u. m.: butorokat, deszkákat stb.

Saujhely 1913. április 10.

Rosner Imre kir. bír. vh.

436/1913.

Arverési hírdetmény.

A saujhelyi kir. bíróság 913. V. 276/1 sz. végzése folytán Román Jánosné 390 kor. 75 fill. követelésének és járulékaival behajtása végett 1913 évi április hó 21-én d. e. 10 órakor Saujhelyben Kazinczy-utca 4 sz. alatt a vajtást szenvedő lakásán elővezetem azon 926 koronára becsült ingókat melyeket a saujhelyi kir. tszék 2474.913. P. számú vajtást rendelő végzése alapján a saujhelyi kir. bírósági 1913 V. 276/1 számú végrehajtási jvkben 1—11 tételnek a lefoglaltam u. m.: butorokat, irógépet stb.

Saujhely, 1913. apr. hó 4.

Rosner Imre, bír. vajtó

697/1913. tk.

Arverési hírdetményi kivonat.

A királyhelmecei kir. járásbíró-ság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Nagy Zsigmond és nejeének ifj. Nagy István elleni végrehajtási ügyében a végrehajtási árverés 55 kor. 70 fill. mar megállapított, valamint 17 kor. jelenlegi s a még felmerülő költségek továbbá az ennel csatlakoztatott kimondott Bodrogközi Takarékpénztár javára 700 kor. tőke és jár. kiegitése végett az 1881 évi 60 t. c. 144 §-a és az 1908 évi 21. t. c. 40 t. c. 21 és következő §-ai értelmében a saujhelyi kir. törvényszék és a királyhelmecei kir. járásbíró-ság területén fekvő a királyhelmecei 1448 sz. betétben A. I. 1—3 sor 44, 47 és 51 hrsz. alatt foglalt belföldi ingatlanokból ifj. Nagy István (nős Molnár Erzsébettel) nevén álló 13-ad résznyi jutalékra 897 koronában ennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetett és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1913 évi május hó 5. (8) napjának d. e. 9 óra-jakor ezen kir. járásbíró-ság mint telekkönyvi hatóság irodájában megtartandó nyilvános árverésen elfognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékát vagyis 89 kor. 70 fill. készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak a bíróságnál történt előleges letétét igazoló elismervényt annak átszolgáltatni. Az 1908 évi 41. t. c. 21 §-ban felsorolt árverezők bnaupinz letétele nélkül is árverezhetnek.

Királyhelmecezen, a kir. járásbíró-ság, mint telekkönyvi hatóságnál 1913. évi február hó 17. én.

Horkay, sk., kir. bír.

581—1913. végreh.

Arverési hírdetmény.

Alulírott bíróság végrehajtó az 1881 évi LX. t. c. §-a értelmében ennel közhírré teszi, hogy a nyiregyházi kir. járásbíró-ságnak 1912 évi Sp. I. 4. számú végzése következtében dr. Fúrman Lajos ügyvéd által képviselt Ruzsonyi Pál javára 587 kor. 68 fill. s jár. erejéig fogantatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 800 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: 2 drb. tehén nyilvános árverésen eladandók.

Mely árverésnek a királyhelmecei kir. járásbíró-ság 1913. évi V. 549/3 számú végzése folytán 287 kor. 68 fill. hátralevő tőkekövetelés, ennek 1911 évi január hó 1 napjától járó 5 százalékos kamatai és eddig összesen 85 kor. 42 fill. bíróság már megállapított költségek erejéig, Orhegyi tanyán leendő megtartására 1913 évi április hó 24. ik napjának d. u. 3 óra-j határidő kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ennel oly megjelyezéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t. c. 107 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becárón alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elővezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot

nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t. c. 120 § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Királyhelmece 1912. apr. 12.

Udvarhelyi kir. bír. vajtó.

IDEÁLIS SZÉP LESZ

minden hölgy, ki a világ-hírű F O L D E S-féle

MARGIT-CRÉM

—SZAPPANT

használja. A világ minden tájáról érkező nyilatkozatok bizonyítják ezt, amelyek a legközintébb háltól visszhangzanak és a rajongás hangján szólnak a Margit-crém semminemű káros anyagot nem tartalmaz (sem álomot, sem higanyt), összeállítás a modern kozmetika legfőbbkétesebb vívmánya. Az arc nemcsak selyempuha, hanem főhéher s tiszta lesz, akik a Margit-crém használják, arcuk szépségét teljes életükben megőrzik. Margit-crém 1 és 2 koronás tételekben az egész világon kapható. Margit-csappant 70 fill. Margit powder 120 kor (fehér, rózsá vagy sárga színben) 6 koronás rendelkezéseket tartalmazó kúrd

FÖLDÉS KELEMBEN gyógyszer-tára Árad

Raktár az összes bel- és külföldi gyógyszer különlegességekben

FŐRAKTÁR: Sátoraljai helyben Kincsey Peter, Hrabczy Kálmán drog. Wídder Gyula. Homonnán: Fábán Arnold, Nagymihályon: Tolvay Imre. Sárospatakon: Horváth Mátyás.

Butor.

Ebédő és hálószoba (világos, szilfa, teljesen új) továbbá konyhabutor berendezései. Lámpák, képek, függönyök, terítők, edények s. a. t. lakáshiány végett eladó Bővebbet a fűrészgártelepi Irodában Toicsván

Zempléni megyei Pénzügyi Tisztviselők Egyesülete.

Felkérem az egyesület t. tagjait, hogy f. évi május hó 4-én d. e. 11 órakor a Saujhelyi Kölcsonös Önségélyző Hitelesítveket helyiségében megjelenni sziveskedjenek, hogy az egyesület körülbelül 350 korona vagyonának hováfordítása felett határozassanak.

Radó Ödön

egyesületi pénztárnok

Hirdetmény.

Alulírott kir. közjegyző ennel közhírré teszem, hogy a Dr. Lichtenstein Jenő ügyvéd által képviselt Székely Elek sátoraljai helyi lakos tulajdonát képező és általa Gróner Arnold Makó-i (Galicia) lakos berkekeskedő részére eladott 55 gönci hordóban levő 1912. évi termésű borok hordónként 136 literjével számítva, hordó nélkül 70 korona kikiáltási ár mellett

1913. évi április hó 24-ik napján délután 3 órakor

Székely Elek Sátoraljai helyben, Kertész-utcán levő (Hececs tér mellett) pincéjében nyilvános árlejtésen a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett Gróner Adolf makó-i lakos berkekeskedő késedelmes vevő költségére és veszélyére a kikiáltási áron alul is el fognak adatni. Miről venni szándékozók e hirdetményem után értesitem.

Sátoraljai hely, 1913. évi április hó 17-én.

Dr. Kovaliczky Elek
kir. közjegyző.

1527. 1913. tkvi sz.

Arverési hírdetményi kivonat.

A királyhelmecei kir. járásbíró-ság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Királyhelmecei Gazdasági és Kereskedelmi Banknak Geese Ferenc és társai elleni végrehajtási ügyében a végrehajtási árverés 330 korona tőke, ennek 1912 október hó 27-től járó 6 százalékos kamata, 8 korona 45 fillér óvásdíj, 13 százalékos váltódíj, 78 korona 8 fillér már megállapított, valamint jelenlegi és a még felmerülő költségek, továbbá ennel csatlakoztatott kimondott Bodrogközi Takarékpénztár javára 3000 korona tőke és jár, és

az örösi 117 számú betétben foglalt ingatlanokra vonatkozólag szintén csatlakoztatott kimondott örösi fogyasztási és értékesítő szövetkezet javára 216 kor. tőke és kielégítése végett az 1881. LX. t. c. 144. §-a és az 1908. XLI. t. c. 21. és következő §-ai értelmében a saujhelyi kir. törvényszék és a királyhelmecei kir. járásbíró-ság területén fekvő

1. örösi 51 számú betétben A. I. 40, 41 43, 456, 698, 829, 941, 942, 1090, 1091, 1092, 1983, 1984, 1985, 1987 és 1988 hrsz. alatt foglalt egészen Csontos Albert (nős Nagy E zterrel) nevén álló bel és külföldi ingatlanokra 2148 koronában,

2. örösi 53 sz. betétben A. I. 879, 880 és 881 hrsz. alatt foglalt külföldi ingatlanokból Csontos Albert (nős Nagy Eszterrel) nevén álló 12 ed (egyketted) résznyi jutalékra 135 koronában,

3. örösi 116 sz. betétben A. II. 302, 377, 541, 729, és 845. hrsz. alatt foglalt Geese Ferenc és neje Kovács Róza nevén álló külföldi ingatlanokra 1388 koronában,

4. örösi 117. sz. betétben A. I. 512. és 1276. hrsz. alatt foglalt Geese Ferenc és neje Kovács Róza nevén álló külföldi ingatlanokra 244 koronában ennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetett és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1913. július hó 22. napjának d. e. 9 óra-jakor Örös közég házánaik megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Arverezni szándékozók kötelesek az ingatlan kikiáltási árának 10 százalékát vagyis 214 K 80 fillért, 13 K 50 fillért, 138 K 30 fillért illetőleg 24 korona 40 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy annak a bíróságnál történt előleges letétét igazoló elismervényt annak átszolgáltatni.

Az 1908. XLI. t. c. 21. §-ban felsorolt árverezők bnaupinz letétele nélkül is árverezhetnek.

Királyhelmece, 1913. évi április hó 3-ik napján.

A kir. járásbíró-ság, mint telekkönyvi hatóságnál,

Horkay sk., kir. járásbíró.

A peronospora, valamint a gyümölcsfákon, burgonyaföldeken és egyéb növényeken elősködők ellen

nagy sikerrel védekezhetünk
a MAYFART-féle önműködő
SYPHONIA permetezővel

Bor- és gyümölcsajtók,
„Herkules“

Hydraulikus sajtók,
szőlő- s gyümölcsörliők
teljes mustberendezé-
sek stb. gyártása,



továbbá kap-
 hatók a leg-
 job b kivitelű
 gazdasági
 gépek és
 eszközök.



MAYFART PH. ÉS TÁRSA

gazdasági gépek gyáraiban.

WIEN, II. Taborstrasse 71. szám.

Frankfurt a M. Berlin Páris.

A 014. sz. bótartalmu képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küldjük. Képviselők kerestetnek.



Hirdetések

felvételnek

e lap

kiadóhivatalában.

INGYEN ráfizetés nélkül becsereél öreg használt gramofonlemezeket ujakra WAGNER „HANGSZERKIRÁLY”
 Budapest, József-körut 15.
 Árjegyzék ingyen. Cimre ügyeljen.

PFEIFFER SÁNDOR építész
 építőmester.
 Sátoraljaiuhely. Iroda és telep: Árpád-utca 19. (Saját ház.)

Elvállal mindennemű épületek tervezését és felépítését, építkezések művezetését és leszámolását, tűzbiztos gipsz és vasbeton menyezetek készítését minden néven nevezendő vasbeton szerkezetek statikai számítását és azok kivitelét, cement, granátó terrazó, keramit, aszbeszt, aszfalt stb. burkolatok készítését.

Állandó raktár: román és portland cement homlokzat kőpor, asztalt szigetelő lemez és kátrány termékekben.

LANDESMANN SAMUEL

szőjgártó és nyerges Sátoraljaiuhely, Rákóczy-utca 6. szám
 Készít és vállal mindentéle e szakmába vágó munkát, javításokat előfogad. — Különlegességek: ostorok, izasztó stb. raktár.



Cs. és kir. Szabad. Keleti-féle
sérvkötők

pneumatikus gummi pelottával a legtökéletesebbek

Haskötők hölgyek és urak részére minden altesti betegség és lőző has ellen.

Gummi göröcsér harisnyák.

Mulabakat és műkezeket amputáltak részére.

Testgyenesítő járó és támpeket.

Mű- és támasztó FÜZÖKET.

Egyenesítőket ferdén nőttek részére valam.

betegápoláshoz tartozó összes czikkeket

a technika legmodernebb elvei szerint, a legutányosabb gyári árak mellett.

KELETI J. cs. és k. szabad. sérvkötők és testgyenesítő gépek gyára.

BUDAPEST, IV., Koronaherceg-utca 17. vid.

Legújabb háromezernél több ábrával ellátott képes árjegyzék INGYEN és BÉRMENTVE.

Alapítva 1878. Telefon 13—76.

1878 óta! Mind-nütt bevált híres, közkedvelt minden létező háziszert felülmul.

A valódi centifolia-kenőcs

(ezelőtt ugyr-evezett esodakenőcs)

EREJE ÉS HATASA:



Megakadályoz s megszüntet vérmérgezést. Operatívákat tesz feleslegessé. Használ szoptatós nőknél, tejmegindításhoz s enélő megkeményedés ellen. Orvosi s házi-művelő elavult bántalmaknál, sebes és feltört lábknál, sebeknél, dagadt lábknál, csontszundál, kard-, szurt-, lött-, vágott-, zuzott sebeknél, idegen testek eltávolítására mint: üveg-, száika, por, serét, tűske stb. mindenféle dugatnál, fekélynél, kinővésnél, karbunkulusnál, képződéseknél, épp így ráknál, továbbá főregnél vagy rothadásnál, menés által feltört lábknál, bármely égési sebnél, elfagyott testrészeknél hosszú betegségeknek előforduló felfekvéseknél, nyakdagantásoknál, vérkeleéseknél, fülfolyásnál valamint kipállás ellen gyermekoknál stb. kiváló és biztos gyógyhatású. Két doboznál kisebb rendelés nem lesz szállítva. Szétküldés utánválttal vagy a pénz előzetes beküldése ellenében. Két tégely ára K 3.60. Na gyobb rendelésnek jelentékeny árengedmény.

Budapestben kapható: Török József gyógyszerárában s a legtöbb gyógyszerárában. Nagyban kapható Thalmayer és Seitz, Kochmeister utódai és Radanovits Testvérek drogériákban Budapestben. — Ahól nincs lerakat, ott rendeljünk.

THIERRY A. Orangyal-gyógyszertárából PREGRADA (Rohitsch-Sauerbrunn mellett.)



Allein echter Balsam aus der Schenkung Apudus des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch Sauerbrunn

Mindenütt ismert egyedül valódi balsam 12 2 vagy 61 vagy 1 családi uti üveg K 5 60

A Rákóczi-ut és Meczner Gyula-utca sarkán épült házamban több modern üzlethelyiség kiadó 1913. május 1-re.

Kávéháznak, vendéglőnek is alkalmasak.

Dr. Rudali Izraél ügyvéd

Sátoraljaiuhely, Kazincy u 36 sz.

KLEIN JÓZSEF szobafestő lakását Rákóczy-utca 63. sz. alá helyete át. TANONC FELVÉTELIK.

Jó forgalmu üzlet családok miatt eladó, bővebben a kiadóhivatalban tudható meg.

Tanulót

felvesz Tóth István szobafestő, Sátoraljaiuhely Szemere-utca 7.

A KASSAI IPARMŰVÉSZETI KIALLITÁSON NAGY ARANY ÉREMMEL KITÜNTETVE.

A KASSAI BUTORKÉSZÍTŐ IPAROSOK ARUCSARNOK SZÖVETKEZETE.

Mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja.

KASSA, FŐ-UTCZA 10. SZAM I. EMELET.

Állandó butorkiállítás!

Hirdetések felvételnek a Felsőmagyarországi Hírlap kiadóhivatalában.

ÉRTESÍTÉS.

A mélyen tisztelt vásárló közönség b. tudomására hozom, hogy Sátoraljauhelyben, a Kellner-féle házban levő

divat, vászon és kelengye üzletemet

ugyanabba az épületbe a volt Szegő-féle helyiségbe **HELYEZTEM ÁT.**

Megnagyobbított áruházamban **a legújabb áruk már megérkeztek** és van szerencsém annak megtekintésére **a tisztelt hölgyközönséget meghívni.**

Dusan felszerelt raktáramban kaphatók: **a legújabb női costüm és ruhakelmék, blous és ruha selymek, továbbá kész női és férfi fehérneműek, teljes menyasszonyi kelengyék, szőnyegek, függönyök, linoleum, ruhadiszek és rövidárúk. Kötött áruk nagy választékban.**

Amidőn új vállalkozásomhoz a t. közönség b. pártfogását kérem, egyben biztosítom olcsó szolid áraimról és előzékeny kiszolgálásaimról.

Kiváló tisztelettel: **Klein Kálmán.**

SZŐLŐBIRTOKOSOK

különös figyelmébe!

HA Forhinnal permetez

Rézkénporral poroz és

Bagollal öli a szőlőmolyt:



I-SZOR Kevesebb a gond,
II-SZOR Kevesebb a munka,
III-SZOR Kevesebb a munkabérl!

Forhin a sokszorta megjavított bordói keverék és számtalan köszönő- és elismerő-levél tanúsága mellett mindenütt a legnagyobb melegegedéssel használják. A -nak nincs illédékel vízbe dobva azonnal oldódik és biztosan pusztítja a peronosporát. egy kész anyag, főalkatrésze rézgálic, tapadóképesége oly nagy, hogy bármely harminál permetezhet vele; használata óriási munka- és pénzmegtakarítást jelent, mert az anyag teljesen kész!

Gyümölcskertészek használják saját érdekükben Californiai lét, a gyümölcsrovarok elleni védekezésre rovarnyvet minden kártékony rovar lekötésére, rovarfogó övet az összes kártékony rovarok elleni téli védekezésre, Lauril olívszirt az oltványok nemesítésére, Ichneumint a szöngye virágok permetezésére, Nicotin Quassiacivonatot fűszerek permetezésére, Topomort mezei egerek pusztítására, Fampilt rovarok és állatok elleni védekezésre, Tescék mindezen cikkekről kimerítő leírást és használati utasítást kérni, melyet ingyen és betmetve küld az ö. szes érdeklődőknek a

FORHIN szőlőpermetezési anyaggyár
BUDAPEST, VI., VÁCI-UT 93 v,

valamint képviselője: Führer Miksa és fia Oszlászka.



Kastrup és Swetlik Fahrradfabrik Eger Böhmen.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társa könyvnyomdájában Sátoraljauhely.

Egy szőlőbirtokos se mulassza el összes
permetezőgépeit

„TEMPUS“ permeszóróval felszerelni!

KÉTSZERES MUNKAKÉSSÉG! ARA K 18.

Ismertető füzetet küld, rendelést elfogad
a „BORÁSZATI LAPOK“ szerkesztősége
Budapest, IX. ker. Üllői-ut 25.

Nyári idényre

gondozás végett moly ellen!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy mindenféle téli ruhát és szőrmeárut, nyaralásra, egyszersmind kijavításra, esetleg átalakításra elfogadok.

Nagy súlyt fektetek gondos és tiszta kezelésre.

Ajánlom műhelyemet minden-nemű szőrmeárúk kezelésére.

Tisztelettel:

Zsihovics Bertalan

szűcsmester

Rákóczy-utca 36. sz.

Marx Email
padlófénymáz

tartósságánál gyorsan
szaradó képességénél
fogva utólérhetetlen
kiváló minőségű pad-
lóence.

Egyedüli raktár
Sátoraljauhelyben

Ij. Klein Jakabnál